

**Freier Fall**, Hörspielpräsentation und Werkstattgespräch mit Erhard Schmied, Ratelach, KUFA, *Esch, 20h.*

## Mi, 11.10.

### am dag

**Forum Café**, conférences, débats et work-shops, Chambre de Commerce, *Luxembourg, 9h.*

### junior

**Mirabilia**, onze tableaux scéniques pour solo marionnettiste conteur, librement inspirés des Métamorphoses d'Ovide, Salle A22 du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 14h30.*

### konferenz

**Omas, Schwiegertöchter, Schürzenjäger: Die evolutionäre Psychologie von Familienbeziehungen**, von Prof. Dr. Harald Euler, Universität Luxemburg, Audimax, Campus Walferdange, *Walferdange, 18h30.*
Tel. 46 66 44-302 / 42 01 01-256.

### musek

**Jam-Session**, mit den TeilnehmerInnen des Jazz Workshops Eurocore, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h30.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Portrait de Magnus Lindberg**, par les United Instruments of Lucilin, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.
A 19h30 à la Salle de musique de chambre: conversation ouverte avec les musiciens.

**Surprises musicales**, du violoncelle de Bach ... au luth arabe, avec André Mergenthaler, Sergio Rodriguez, Frank Hemmerlé, Luciano Pagliarini, Daniel Pagliarini et Jérôme Bourdellon, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.* Tél. 44 68 78 / 44 76 22.

**Ze Bluetones**, Blues, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.*
Tél. 26 62 02 31.

**Les nomades du Rajasthan**, musiques du monde, Arsenal, Grande Salle, *Metz, 20h30.*
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Gerald Genty**, Les Trinitaires, *Metz, 20h30.*
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Eddie Palmieri Afro Carribean Jazz All Stars**, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* Dans le cadre de "Live at Vauban 2006".
Tél. 47 08 95-1. www.atelier.lu

### theater

**Die Kreuzritter**, für alle ab 15 Jahren, mit dem Kinder- und Jugendtheater Agora, Maria-Goretti-Schule, *St. Vith, 19h.*

**L'école des femmes**, de Molière, avec Jean-François Wolff, Anouk Wagener, Olivier Aromatario, Pierre Bodry, Luc Lamesch, Christian Magnani, Sonja Neuman et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 22 28 28.

**Es geht immer besser, besser - immer besser**, von Ödön von Horváth, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

**Die Schöne und das Biest**, Clowntheater für Erwachsene und große Kinder, Kulturfabrik, *Esch, 20h.*

**Macbeth**, de William Shakespeare, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

**Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran**, d'Eric-Emmanuel Schmitt, avec Norbert Rutili, TOL, *Luxembourg, 20h30.* Tél. 49 31 66.

### konterbont

**At Home Everywhere**, visite guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 12h30.*
Tél. 22 50 45.



Keine Angst vor großen Gefühlen: "Die Schöne und das Biest" in der clownesken Version von Rosina und Babo am 11. Oktober in der Escher Kulturfabrik.

## Do, 12.10.

### am dag

**European Computer Driving Licence**, journée de promotion, Ecole de Commerce et de Gestion, *Luxembourg, 15h.*

### junior

**La cartographie antique**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.*
Tél. 47 93 30-214.

### konferenz

**Le langage émotionnel du Corps 2 - Décoder et résoudre les conflits psycho-émotionnels**, par Roger Fiammetti, Centre culturel français, *Luxembourg, 18h30.*
Tél. 46 21 66-1.

**Architecture et lieu: création, découverte?** Par Vittorio Franchetti Pardo, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie), *Luxembourg, 19h.*

### musek

**Audition de classe de bassons de Roby Lohr**, Musée instrumental au Conservatoire, *Luxembourg, 19h.* Dans le cadre de la Semaine des instruments à vent.
Tél. 47 96-52 03.

**Ze Bluetones**, Blues, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.*
Tél. 26 62 02 31.

**Strom und Wasser**, ExHaus, Balkensaal, *Trier, 20h.*
Tel. 0049 651 9 91 10 83.

**Tuba Consortium**, sous la direction de Jean Thill, Conservatoire, *Luxembourg, 20h.* Dans le cadre de la Semaine des instruments à vent.
Tél. 47 96-52 03.

**Jam-Session**, mit den TeilnehmerInnen des Jazz Workshops Eurocore, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h30.*
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

### theater

**La chambre du professeur Swedenborg**, spectacle d'Odile Darbelly et Michel Jacquelin, Théâtre du Saulcy, *Metz, 16h + 20h.*
Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**L'école des femmes**, de Molière, avec Jean-François Wolff, Anouk Wagener, Olivier Aromatario, Pierre Bodry, Luc Lamesch, Christian Magnani, Sonja Neuman et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 18h30.*
Tél. 22 28 28.

**Woyzeck**, Fragment von Georg Büchner, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.*
Tél. 0049 681 30 92-0.

**Es geht immer besser, besser - immer besser**, von Ödön von Horváth, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

**Macbeth**, de William Shakespeare, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.



**Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran**, d'Eric-Emmanuel Schmitt, avec Norbert Rutili, TOL, *Luxembourg, 20h30.* Tél. 49 31 66.

### konterbont

**Des racines et des ailes**, visite thématique avec Christelle Schaffner, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h.* Tél. 22 50 45.

**La guerre des cotons** projection du documentaire de Jean-Michel Rodrigo, Info-Video-Center, *Luxembourg, 20h.* Dans le cadre des "Rencontres citoyennes autour du cinéma documentaire".

## Fr, 13.10.

### am dag

**Marché tiers-monde**, journée de sensibilisation, place d'Armes, *Luxembourg, 10h.*
Org.: SOS-Faim Luxembourg.

**Horticulture ... à suivre**, visites guidées, rendez-vous et départ Agora de l'Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 11h, 14h + 16h.*

### junior

**Bastien und Bastienne**, Singspiel von W.A. Mozart, Theater, *Esch, 19h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

### musek

**Music of Benares**, avec Pandit Shivnath Mishra (sitar) et Pandit Chakkan Lal Mishra (tablas), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 12h30.* Dans le cadre des Concerts de Midi.
Tél. 22 50 45.

**Norma**, tragische Oper von Vincenzo Bellini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.*
Tél. 0049 681 30 92-0.

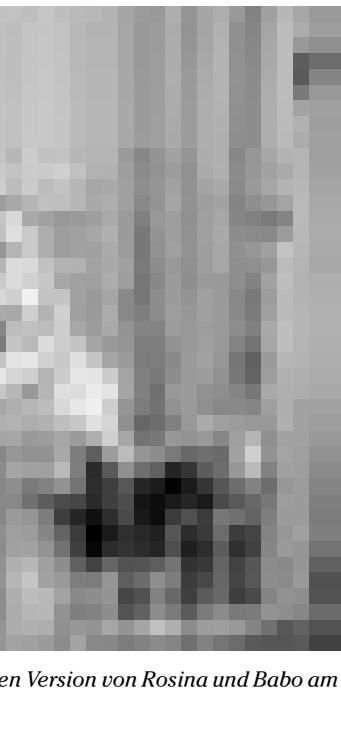
**Palma Kunkel: Lалу**, CD-Release-Konzert, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h.*
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**India meets Europe**, avec Pandit Shivnath Mishra (sitar), Deobrat Mishra (sitar and vocals), Mangala Prasad Mishra (tabla), Sascha Ley (vocals), Al Lenners ( drums), Claude Pauly (guitar), Roby Glod (saxophone) et Marc Demuth (double-bass), Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg, 20h.* Tél. 26 32 26 32.

**Douane's Musek et les Fanfares des faubourgs**, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 20 91 91 252-258.

**Récital d'orgue**, par Francesco Finotti, oeuvres de Bach, Reubke et Schumann, église, *Bridel, 20h.* Dans le cadre du 8e Festival international d'orgue Bridel.
Tél. 621 17 17 22.

**Sci Vivere**, spectacle musical avec Myraia Garcia, Myriam Vaquero, Fabrizio Leva, Remo Cavallini, Sergio Rodrigues et Thibaut Hanon, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.



**Serge Tonnar**, unplugged, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.*
Tél. 26 62 02 31.

**George Michael**, Galaxie, *Amnéville, 20h.*

**Walking in the Limits**, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 47 08 95-1.

**Musicata Via Crucis**, zäitgenëssesch musikalesch Meditationoun vum Kräizwee, Musée instrumental am Conservatoire, *Luxembourg, 20h.* Am Kader vun der "Semaine des instruments à vent". Tel. 47 96-52 03.

**Payback**, Jugendkulturzentrum (Juz), *Saarlouis, 20h.*
www.juz-saarlouis.de

**18. Jazz Workshop International**, International Skoda Allstar Band, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h30.*
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Duke Robillard Band**, blues, en avant-programme Charles Després & His Midnight Creepers, Sang a Klang, *Luxembourg, 20h30.* Org.: Blues-Club Lëtzebuerg.
D'woxx verschenkt fir dëse Concert 3 Ticketen. Einfach uruffen um 29 79 99-0, e Méindeg vun 9 Auer un.

### theater

**La chambre du professeur Swedenborg**, spectacle d'Odile Darbelly et Michel Jacquelin, Théâtre du Saulcy, *Metz, 16h + 20h.*
Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**Woyzeck**, Fragment von Georg Büchner, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.*
Tél. 0049 681 30 92-0.

**L'école des femmes**, de Molière, avec Jean-François Wolff, Anouk Wagener, Olivier Aromatario, Pierre Bodry, Luc Lamesch, Christian Magnani, Sonja Neuman et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 22 28 28.

**Macbeth**, de William Shakespeare, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

**2191 nuits**, performance multimédia, par la Compagnie de Théâtre Les Deux Mondes, Maison de la Culture, *Arlon, 20h30.*
Tél. 0032 63 24 58 50.

### konterbont

**Octobre rouge 2006**, projections de vidéos, Kulturfabrik, *Esch, 20h30.* Tél. 55 44 93-1.

## Sa, 14.10.

### am dag

**Marché aux puces**, place d'Armes, *Luxembourg, 9h.*

**Marché tiers-monde**, journée de sensibilisation, place d'Armes, *Luxembourg, 10h.*
Org.: SOS-Faim Luxembourg.

**Rosali - un quartier en roses**, stands d'informations, manifestations culturelles et visites guidées, Halle Victor Hugo, *Luxembourg, 10h.*

**Vente d'Automne**, vêtements, jouets et matériel d'occasion pour bébés, enfants et futures mamans, Centre culturel, *Beggen, 10h30 - 15h.*
Org.: La Leche League Luxembourg. Tél. 71 08 61.

**Horticulture ... à suivre**, visites guidées, rendez-vous et départ Agora de l'Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 11h, 14h + 16h.*

**Pelz = Terror**, Demonstration und Infostand, place d'Armes, *Luxembourg, 13h.*
Org.: Animal Justice.

### junior

**Bonjour Monsieur Satie**, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg, 15h + 17h30.* (COMPLET!!)
Tél. 26 32 26 32.

**Carte Lussemburghese**, atelier-visite pour enfants de 6 à 12 ans, avec Natacha Wagner, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.*
Tél. 22 50 45.

### konferenz

**Kinder brauchen Eltern die (sich) Grenzen setzen**, mit Dr. Jan-Uwe Rogge, Forum Campus Geeseknäppchen, *Luxembourg, 9h30.*

**Erziehungskonflikte im Alltag lösen**, mit Dr. Jan-Uwe und Regine Rogge, Forum Campus Geeseknäppchen, *Luxembourg, 14h.*

### musek

**Serge Tonnar**, unplugged, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.*
Tél. 26 62 02 31.

**Music of Benares**, avec Pandit Shivnath Mishra (sitar) et Pandit Chakkan Lal Mishra (tablas), Salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville, *Dudelange, 20h.*
www.dudelange.lu/culture

**Walking in the Limits**, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 47 08 95-1.

**International Composition Prize Luxembourg 2006**, avec le Luxembourg Sinfonietta, sous la direction de Marcel Wengler, oeuvres de Ho, Hollington, Matheson, Nakajima et Schetynsky, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 20h.* Tél. 26 81 21-304.

**Kevin Hays Trio**, jazz, Studio du Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.* Org.: jazzclublëtzebuerg.
Tél. 47 08 95-1.

**Récital d'orgue**, par Paul Breisch, église Saint-Martin, *Dudelange, 20h.* www.orgue-dudelange.lu

**18. Jazz Workshop International**, Abschlusskonzert der TeilnehmerInnen, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h30.*
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Take the Duck**, jazz, Ferme Madelonne, *Sterpigny, 21h.*
Tél. 0032 80 51 77 69.

**Illuminate II**, Monika Kruse et Westbam, Rockhal, Main Hall, *Esch, 22h.*

### theater

**L'école des femmes**, de Molière, avec Jean-François Wolff, Anouk Wagener, Olivier Aromatario, Pierre Bodry, Luc Lamesch, Christian Magnani, Sonja Neuman et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 22 28 28.

**Tou(te)s les mêmes!** Avec Mariette Ducatez, Christine Gallois, Nathalie Ronvaux, Pascal Durante, Fabrizio Leva et Pascal Virel, Café-Théâtre Rainbow, *Luxembourg, 20h.* Tél. 691 63 42 19.

### konterbont

**9e Foire des Magiciens**, Zauberwettbewerb, Walking Acts, Kinderzauberei und internationale Abendgala, Theater, *Esch, 10h30.*
Tél. 54 03 87, www.magica.lu

**At Home Everywhere**, visite guidée régulière de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.*
Tél. 22 50 45.

**6e Nuit des Musées**, nocturne accompagnée d'un programme

spécial, musées, *Luxembourg, 18h - 1h.* www.nuit-des-musées.lu

**Fadas Family**, Café Trach, *Esch, 22h.* Tél. 621 74 11 09.

## So, 15.10.

### am dag

**Horticulture ... à suivre**, visites guidées, rendez-vous et départ Agora de l'Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 11h, 14h + 16h.*

**Hierscht am Mamerdall**, Rendez-vous bei der Pompstatioun, *Direndall, 14h30.*

### junior

**Bonjour Monsieur Satie**, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg, 11h + 15h.* (COMPLET!!)
Tél. 26 32 26 32.

### musek

**Take the Duck**, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.*
Tél. 26 20 52 981.

**Lisz(T)raum: Raiding, Luxembourg, Bayreuth**, Notturmo, pour 3 pianos, sons ambiants, 3 percussions, électronique live et vidéo, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* www.listzraum.net
Tél. 22 50 45.

**Orchestre d'harmonie du Conservatoire et l'Artez Conservatorium de Enschede**, sous la direction de Hennie Ramaekers, oeuvres de Holst, Grethen, Poelman et Appermont, Conservatoire, *Luxembourg, 15h30.* Dans le cadre de la Semaine des instruments à vent.
Tél. 47 08 95-1.

**Les musiciens**, sous la direction de Nicolas Brochot, oeuvres de Mozart, Chopin et Reger, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg, 17h.*
Tél. 26 32 26 32.

**European Music Academy, Schengen**, sous la direction de Jack Martin Händler, oeuvres de Mozart et Walter, Centre d'information "Accords de Schengen", *Schengen, 17h.*

**Das Rheingold**, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Männer**, Liederabend, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Belgian Brass**, oeuvres d'Appermont, Glorieux, Tcherepnin, Tchaïkovsky, Stravinsky, Chostakovich, Théâtre, *Esch, 20h.* Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Catherine Antoine**, jazz, Casino 2000, *Mondorf-les-Bains, 20h.*

**Sina & Stucky: Tuluheischis Vorläbu**, jazz au féminin, avec Ericka Stucky (voc.), Sina (voc) et Jon Sass (tb), Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h30.*

### theater

**Chatroom**, von Enda Walsh, Theater, *Esch, 17h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**L'école des femmes**, de Molière, avec Jean-François Wolff, Anouk Wagener, Olivier Aromatario, Pierre Bodry, Luc Lamesch, Christian Magnani, Sonja Neuman et Jules Werner, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 18h30.*
Tél. 22 28 28.

### konterbont

**At Home Everywhere**, visite guidée régulière de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L) + 16h (D).* Tél. 22 50 45.

**Workshop avec Anne-Marie Herckes (créatrice de mode)**, Mudam, *Luxembourg, 14h - 18h.*

**Visites guidées**, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné, Kulturhuef, *Grevenmacher, 14h15 + 16h.*

**Wandern - ein Abend mit vielen Bildern**, mit Manuel Andrack und Victor Calero, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.